

Postgraduate/Distance Learning
Assignment coversheet & feedback form

**THIS SHEET MUST BE THE FIRST PAGE OF THE ASSIGNMENT YOU ARE
SUBMITTING (DO NOT SEND AS A SEPARATE FILE)**

For completion by the student:		
Student Name: Zhilin Zhou		
Module code: SICH7001 Module title: Research Methodology for the Study of Sinology	Student ID number: 2000366	Educational support needs: No
Module tutor: Prof. Chu, Chia-Ning Assignment due date: 23 Apr 2021 -15:00		
If your module has multiple submissions please indicate which piece of work this is.		
1 st ☐ ✓ 2 nd ☐ 3 rd ☐ 4 th ☐ 5 th ☐ 6 th ☐		
I confirm that this is my original work and that I have adhered to the University policy on plagiarism. Signed Zhilin Zhou..... Email submission: if you are submitting this form via email, please tick this box ✓ (as a substitute for your signature) to confirm that you agree to the above declaration.		
Assignment Mark		
1 st Marker' s Provisional mark		
2 nd Marker' s/Moderator' s provisional mark		
Agreed Internal Mark:		
External Examiner' s mark (if relevant)		
Final Mark		
NB. All marks are provisional until confirmed by the Final Examination Board.		
For completion by Marker 1 :		

Comments:	
Marker' s signature:	Date:
For completion by Marker 2/Moderator: Comments:	
Marker' s Signature:	Date:
AGREED INTERNAL MARK (where necessary): Comment on process on arriving at agreed mark:	
External Examiner' s comments (if relevant)	
External Examiner' s Signature:	Date:

The Evolution of Chinese Characters about Birds



Instructor : Prof. Chu Chia-Ning

Name : Zhou Zhilin

Student ID : 2000366

Venue : The Achedamy of Synology of UWTSD

Date : 21th, April, 2021



1

Characters constructed based on ‘隹’

隹、隼、奮、奪、
雥、霍、龠、集

2

Characters constructed based on ‘鳥’

鳥、鳳（朋）、烏（於）

3

Research Methods



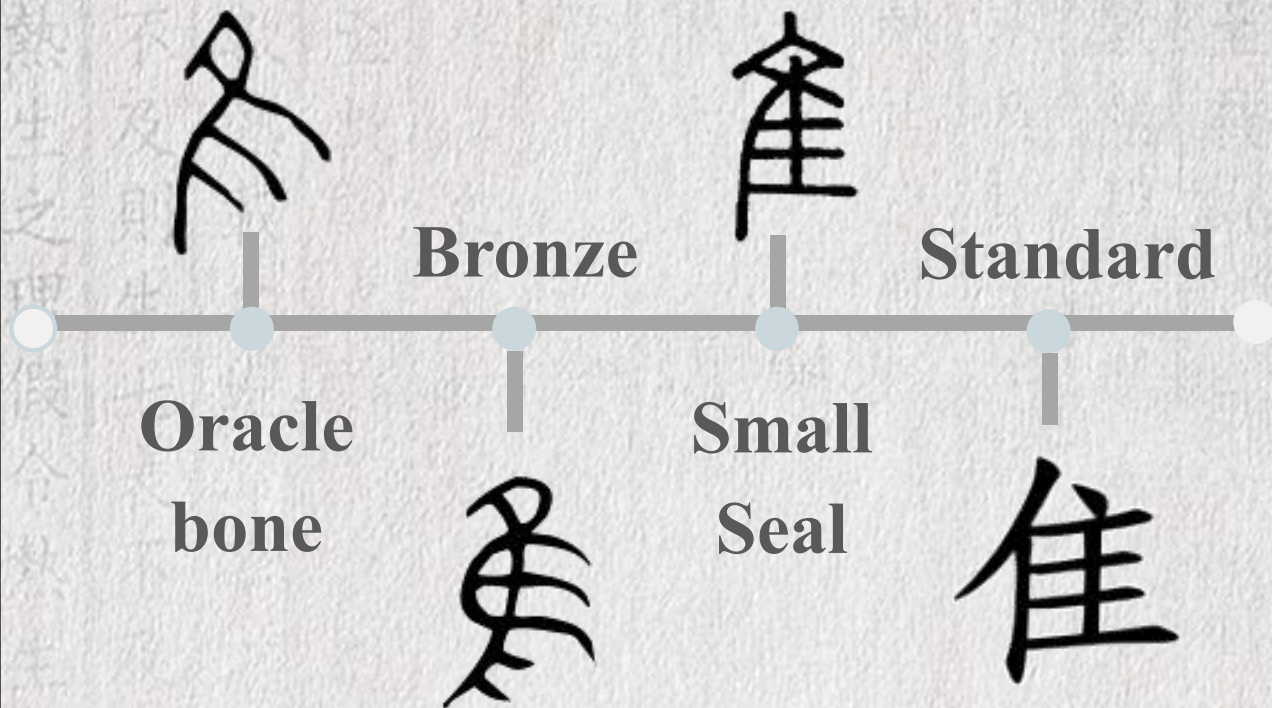


01

**Characters constructed
based on ‘隹’**



short-tailed bird



Shuo Wen:

隹, general name for **short-tailed** birds.

鳥, general name for **long-tailed** birds.



Small
Seal



Standard



falcon



Duan YuCai: Character one represents a tree branch where the bird rests.



Dai Tong: One looks like a ‘臂鞲’ where the falcon stands.

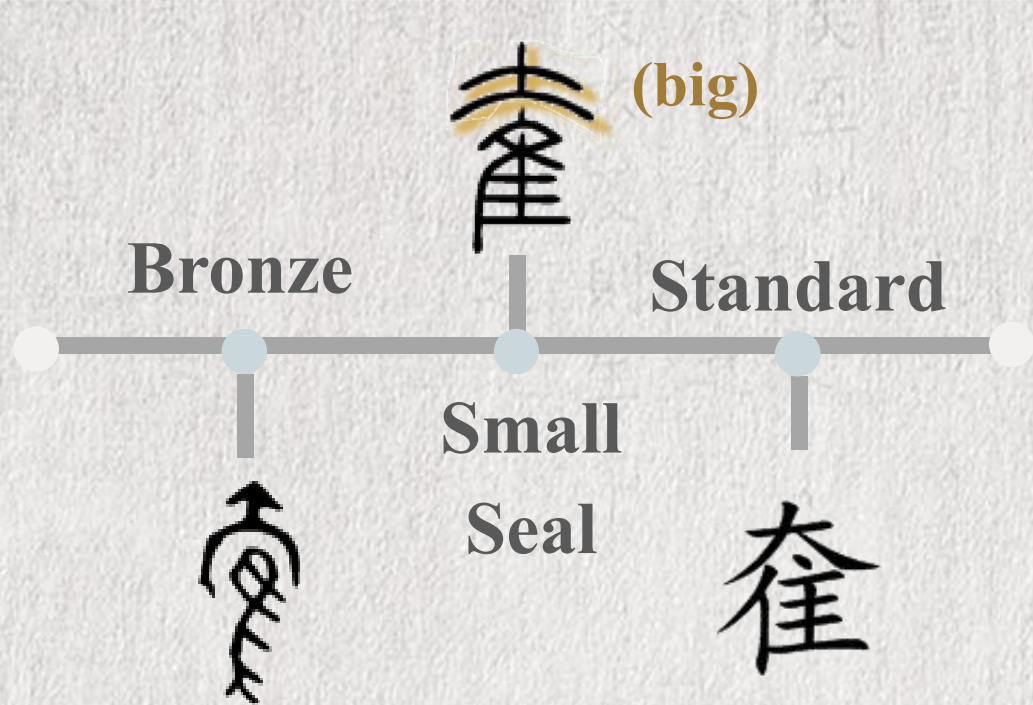
Lin YiGuang: Character one is an emphasis on the sharp claw of falcon, the same font style as ‘刃’—by putting character one on ‘刀’.



knife

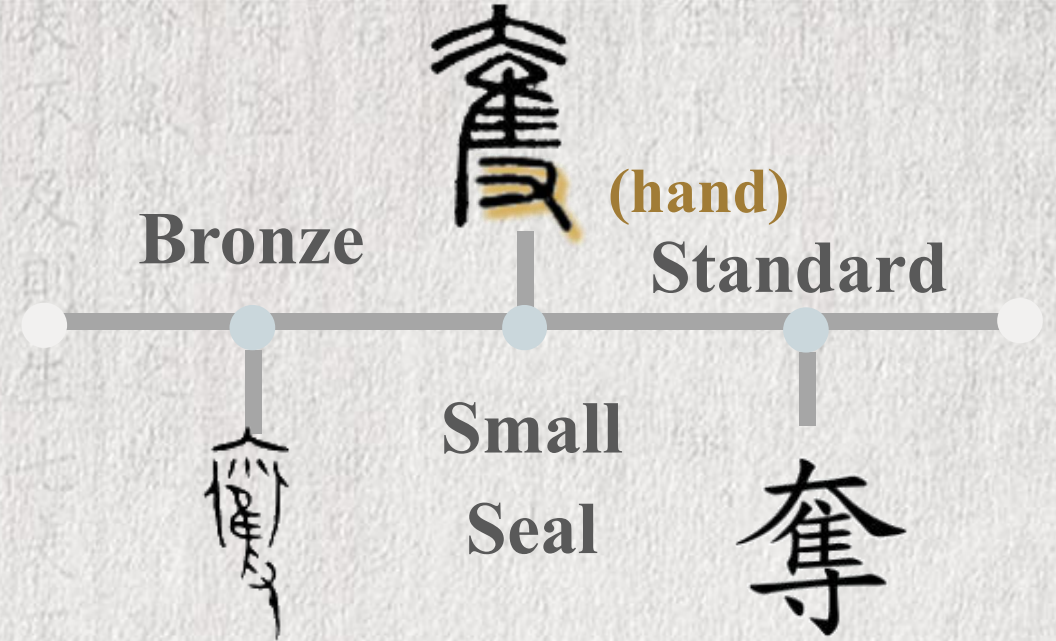


blade



Shuo Wen: A bird with outstretched wings

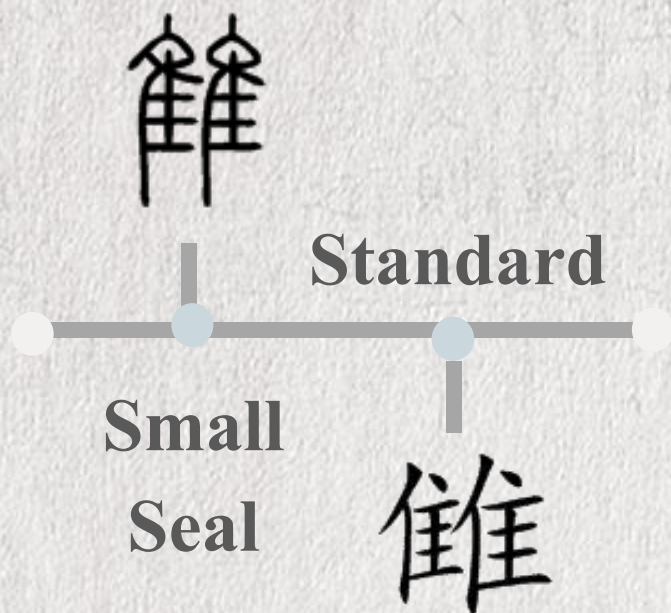
Duan Yucai: Birds look bigger with outstretched wings



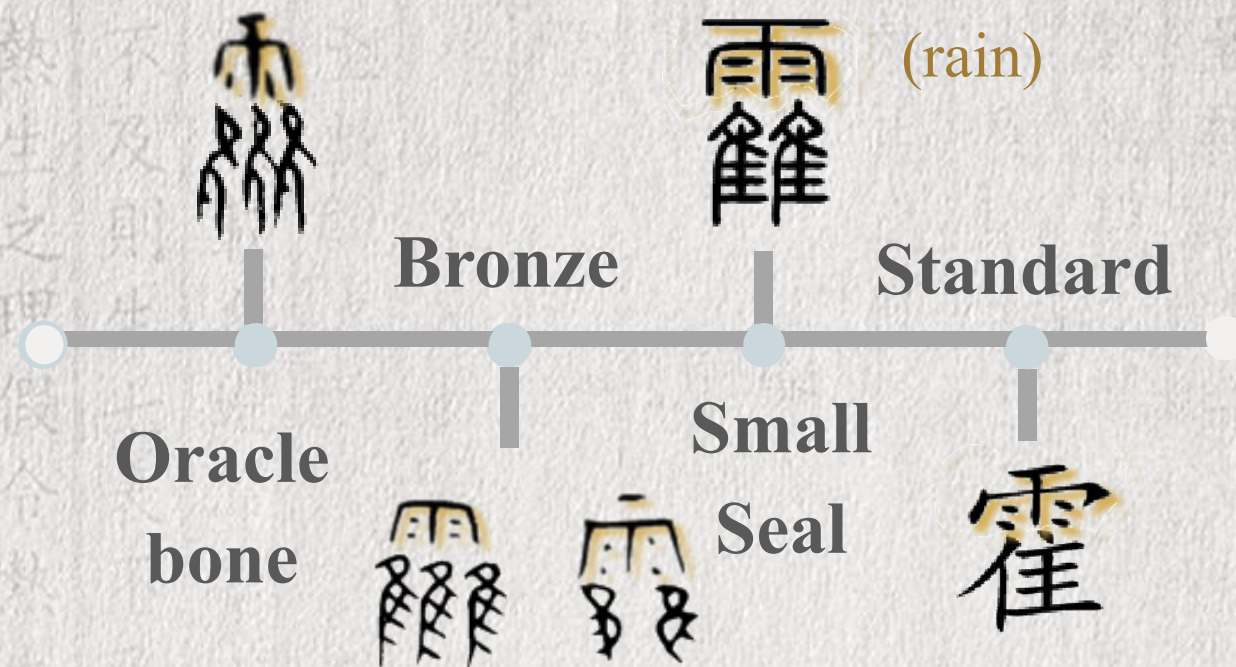
Shuo Wen: Bird in hand is lost.

Duan YuCAi: 奪 extended its semantic meaning as a lost object.

Lin YiGuang: The bird is likely to escape and fly away when the man is not paying attention.



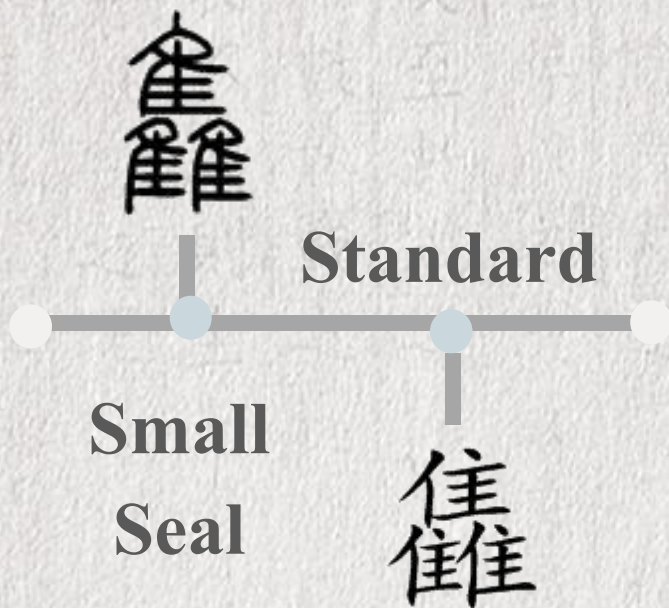
Shuo Wen: A pair of birds.



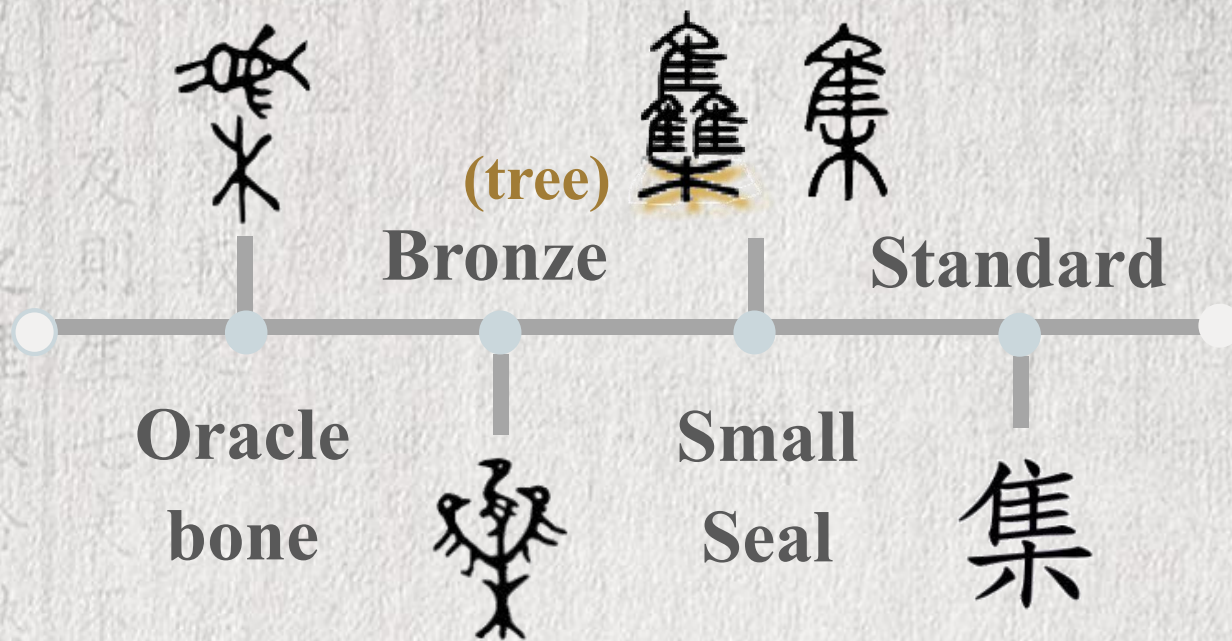
ShuoWen: The sound raindrops made when stike on the flying birds.

Duan Yucai: 霍 extended its meaning as squander.

Bernhard Karlgren: xwak/xwak/huò



Shuo Wen: A flock of birds.



Shuo Wen: A flock of birds gather on a tree.

Ji XuSheng: There's no evidence to prove that the oracle bone inscriptions of 集 is the certain ancient graphic form of it.



02

**Characters constructed
based on ‘鳥’**

Shuo Wen:

隹, general name for **short-tailed** birds.

鳥, general name for **long-tailed** birds.

Orac	Bron	Seal	Stan
			
			

Bernhard Karlgren:

隹: tiwər/təwi/zhuī

鳥: tiəg/tieu:/diǎo(niǎo)

Luo ZhenYu: There is no difference between 隹 and 鳥 in their oracle bone inscriptions, the only difference between 隹 and 鳥 is the amount of their strokes.

雉
pheasant



鶴
crane



雞
rooster

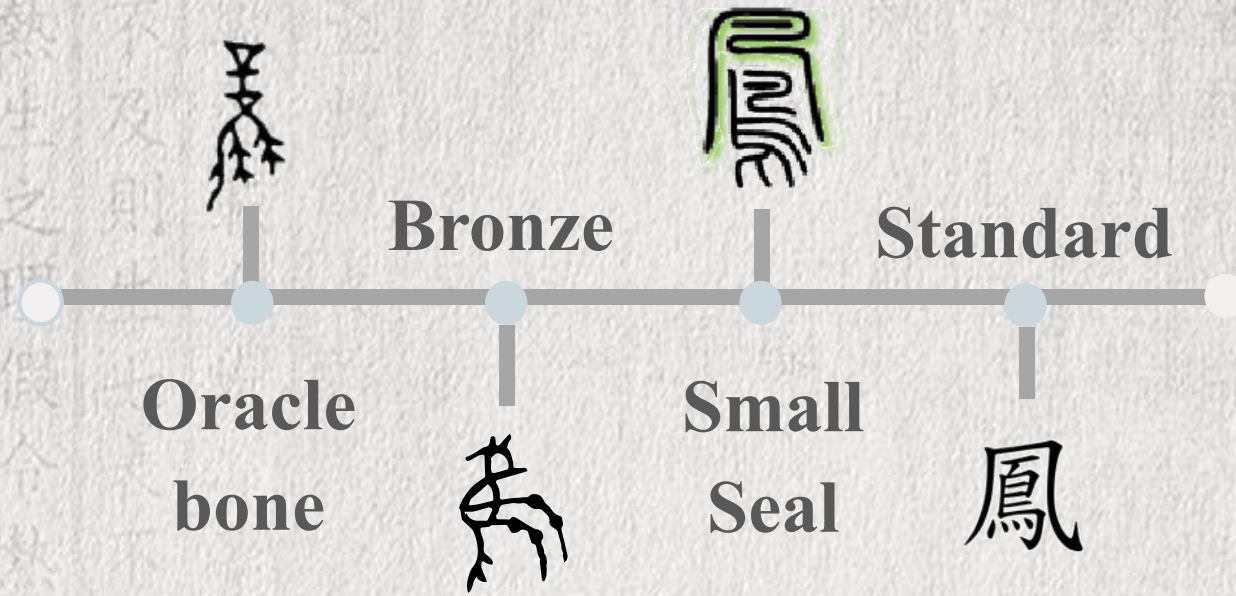


鷺
egret





phoenix



Shuo Wen: A divine bird. 凡 is its phonetic symbol. , the pictograph of guwen script of character 鳳.

Orac	Bron	Seal	Stan
			朋
			玨

Wang GuoWei: In the Shang dynasty, people used small pieces of jade and cowry as money. Jade tied in ropes were called 玨, the string of cowry were called 朋. 玨 and 朋 used to be the same character.

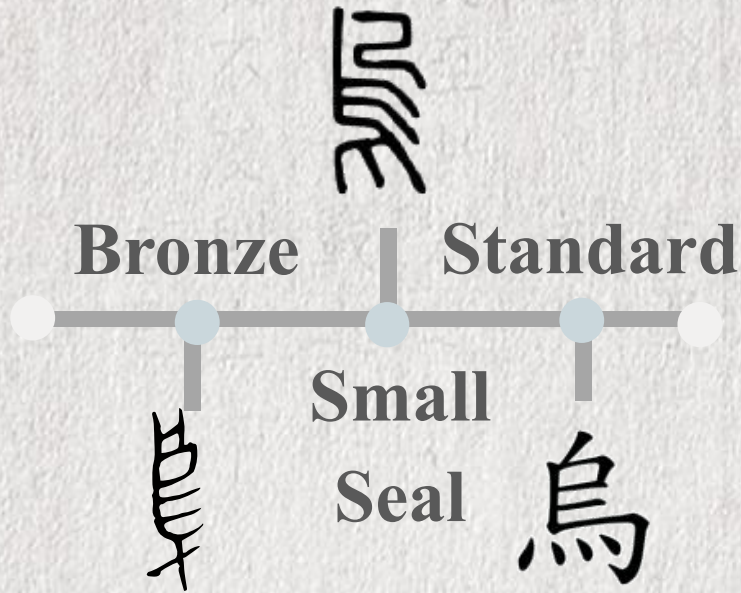
「既見君子，錫我百朋。」

——The Book of Songs

Xu Hao: Semantic meaning clique was not generated until the Han dynasty.

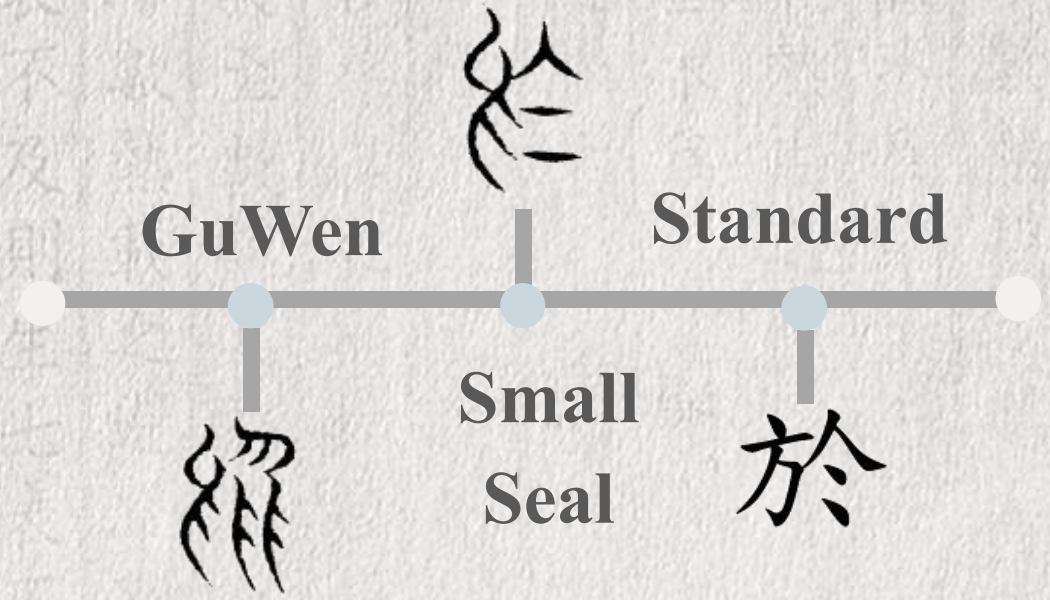


crow



Shuo Wen: Crow, a pictograph.

Xiao Er Ya: Crow is entirely black in color



Shuo Wen: 𪛗. Pictograph of guwen inscription of 烏. 𪛗, omitted graphic form of 𪛗.

「虎豹為群，**於**鵲與處。」

——Biography of the emperor Mu



03

Research Methods

Chinese Characters are composed by its graphic form,pronunciation and semantic meaning.Although the topic of this presentation emphasis on the evolution of the graphic form of characters,it is impossible to complete perfectly without the participation of pronunciation and semantic meaning.

Graphic Form:oracle bone inscription,bronze inscription,small seal script and standard script.

Semantic Meaning:<ShuoWenJieZi>,<the Book of Songs> .

Pronunciation :<Grammata Serica, Script and Phonetics in Chinese and Sino-Japanese> of Swedish scholar Bernhard Karlgren.

References

1. [Han] Xu Shen, [Qing] Duan YuCai noted:<Shuo Wen Jie Zi Zhu>, Shanghai: Shanghai Century Publishing Co.Ltd,1981.
2. [Swedish] Bernhard Karlgren:<Grammata Serica, Script and Phonetics in Chinese and Sino-Japanese>,Shanghai: Shanghai Lexicographical Publishing House,1997.
- 3.Gao ShuPan:<ZhengZhong Comprehensive dictionary of shape, sound and meaning>,Taipei:Zheng Zhong Book Company,1971.
- 4.Han Standard Network: <https://www.zdic.net/>
- 5.Multi-function Chinese Character Database:
<http://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-mf/oraclePiece.php>

Thanks For Listening



...

